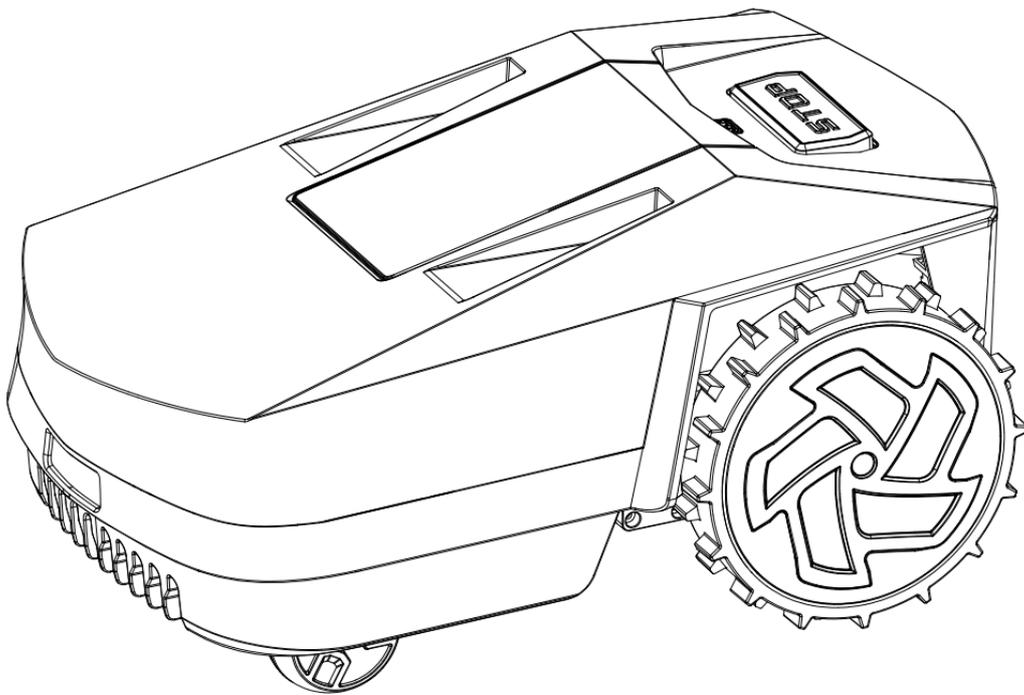


ISPEED ROBOTER-RASENMÄHER BENUTZERHANDBUCH



VIELEN DANK FÜR DEN KAUF DES iSPEED ROBOTER-RASENMÄHERS

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren

Nachschlagen auf.

EINFÜHRUNG

iSPEED ist ein Roboter-Rasenmäher, der mit Akku betrieben wird und das Gras automatisch schneidet, wobei er ständig zwischen Mähen und Aufladen wechselt. Der Mähweg ist geplant, was zu einem schnellen Mäheffekt führt. Das Aufsammeln von Gras ist nicht erforderlich.

Der Arbeitsbereich des Produkts liegt innerhalb des Begrenzungskabels. Wenn sich das Produkt dem Begrenzungskabel nähert, erkennen die Sensoren im Produkt dies. Die Vorderseite des Produkts passiert immer einen bestimmten Abstand von der Grenzlinie, bevor sich das Produkt umdreht.

Die Betriebseinstellungen können Sie über die Tasten am Bedienfeld oder in der App auswählen.

Diese Symbole finden Sie auf dem Produkt. Bitte studieren Sie sie sorgfältig.



WARNUNG: Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.



WARNUNG: Deaktivieren Sie das Produkt, bevor Sie daran arbeiten oder es anheben.



WARNUNG: Halten Sie beim Betrieb einen Sicherheitsabstand zum Produkt ein. Halten Sie Ihre Hände und Füße von den rotierenden Messern fern.



WARNUNG: Fahren Sie nicht auf dem Produkt. Halten Sie Ihre Hände oder Füße nicht in die Nähe oder unter das Produkt.

WARNHINWEISE

Die Nichtbeachtung der folgenden Warnungen kann zu Schäden an Ihrer Rasenausrüstung oder zu schweren Verletzungen führen.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- Der Roboter ist nur zum Rasenmähen bestimmt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen oder warten. Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen dürfen den Roboter nicht benutzen, es sei denn, sie wurden beaufsichtigt oder in den sicheren Umgang mit dem Gerät eingewiesen und sind sich der damit verbundenen Gefahren bewusst. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Mit Ausnahme der in diesem Handbuch beschriebenen einfachen Routinewartung sollte der Roboter unter allen Umständen einem qualifizierten Fachmann zur Wartung überlassen werden.
- Installateure müssen die Anweisungen des Herstellers befolgen und die nationalen oder lokalen Installationsstandards einhalten. Unter keinen Umständen übernimmt der Hersteller die Verantwortung für etwaige Folgen, die sich aus der Nichteinhaltung geltender Normen oder örtlicher Vorschriften ergeben.
- Eine unsachgemäße Installation oder Verwendung des Roboters kann zu schweren Sach- oder Personenschäden führen.
- Der Akku kann nur an der mitgelieferten Ladestation aufgeladen werden.
- Es ist besser, den Rasen nicht zu betreten, während der Roboter mäht.
- Schließen Sie das Netzteil niemals an eine Steckdose an, wenn der Stecker oder das Kabel beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Originalbatterien.
- Halten Sie niemals Ihre Hände oder Füße in die Nähe oder unter das Produkt, wenn es eingeschaltet ist.
- Lithium-Ionen-Akkus können explodieren oder einen Brand verursachen, wenn sie zerlegt, kurzgeschlossen, Wasser, Feuer oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden.

WARNHINWEISE ZUM GEBRAUCH

- Das Produkt darf nur mit der vom Hersteller empfohlenen Ausrüstung verwendet werden.
- Installieren Sie die Ladestation (einschließlich jeglichem Zubehör) nicht unter oder in einem Umkreis von 60 cm/24 Zoll von brennbarem Material.
- Das Produkt darf nur von Personen bedient, gewartet und repariert werden, die mit seinen besonderen Eigenschaften und Sicherheitsvorschriften vollständig vertraut sind. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Es ist nicht gestattet, das ursprüngliche Design des Produkts zu verändern. Alle Änderungen erfolgen auf eigenes Risiko.
- Überprüfen Sie den Rasen auf Fremdkörper wie Steine, Äste, Werkzeuge oder Spielzeug. Wenn die Klingen auf Fremdkörper treffen, können die Klingen beschädigt werden. Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie das Hindernis beseitigen. Überprüfen Sie das Produkt auf Beschädigungen, bevor Sie es erneut einschalten.
- Wenn das Produkt ungewöhnlich zu vibrieren beginnt, schalten Sie das Produkt aus und überprüfen Sie das Produkt auf Schäden.
- Berühren Sie niemals bewegliche gefährliche Teile, wie z. B. den Messerteller, bevor dieser vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt oder seine Ladestation.

SPECIAL CONDITIONS APPLICABLE TO ROBOT

- Der Temperaturbereich für den Betrieb beträgt 0-50 °C/32-122 °F, für die Lagerung -20-50 °C/-4-122 °F und für den Ladevorgang 5-45 °C/41-113 °F.
- Der Roboter garantiert keine vollständige Kompatibilität zwischen dem Produkt und anderen Arten von drahtlosen Systemen wie Fernbedienungen, Funksendern, Hörschleifen, unterirdischen elektrischen Tierzäunen oder Ähnlichem.
- Die Metallgegenstände können Störungen des Schleifensignals verursachen, die dann zu einem Stillstand führen können.
- Benutzen Sie den Roboter NICHT bei Gewitter oder stürmischem Wetter.
- Benutzen Sie das Produkt NICHT, wenn die Tastatur und die STOP-Taste nicht funktionieren.
- Der Roboter würde nicht funktionieren, wenn er sich außerhalb der Grenze befindet.

Inhaltsverzeichnis

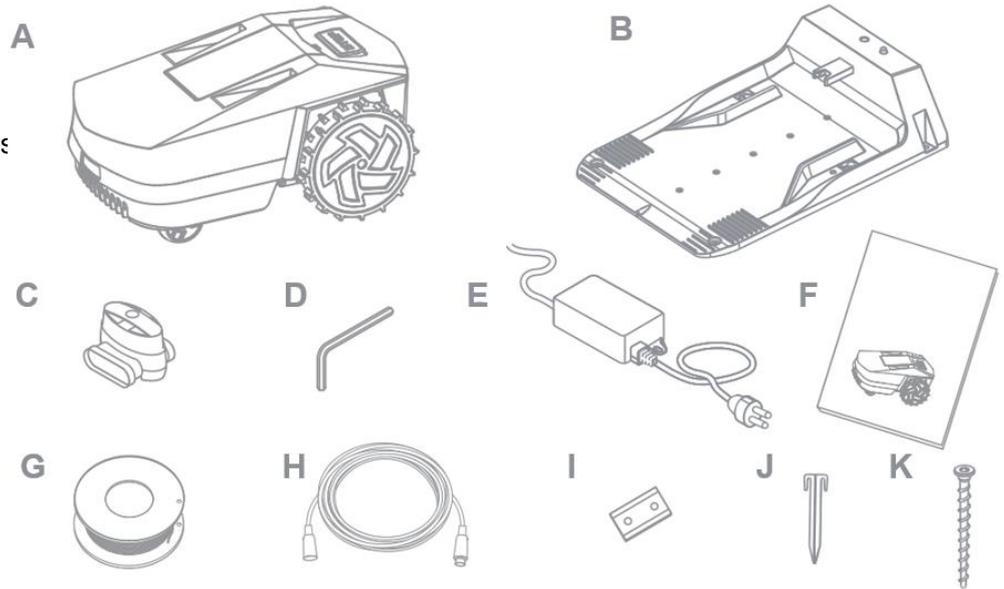
ABSCHNITT 1. PRODUKTÜBERSICHT	FEHLER! TEXTMARKE NICHT DEFINIERT.
1.1 Verpackungsinhalt	1
1.2 Teil eines Roboters	1
1.3 Technische Spezifikation	1
ABSCHNITT 2. INSTALLATION	FEHLER! TEXTMARKE NICHT DEFINIERT.
2.1 Allgemeine Anforderungen	3
2.2 Installationsverfahren	4
ABSCHNITT 3. BETRIEB.....	FEHLER! TEXTMARKE NICHT DEFINIERT.
3.1 Einführungen in das Bedienfeld.....	9
3.2 Einführungen in den Mähmodus	9
3.2 Einführungen in den Mähmodus	10
3.3 Anleitung für den ersten Gebrauch	10
3.4 Allgemeine Einstellungen	11
3.5 Zum Laden des Akkus	13
3.6 WLAN-Einstellung.....	13
ABSCHNITT 4. WARTUNG.....	16
4.1 Reinigen Sie das Produkt.....	17
4.2 Ersetzen Sie die Klingen	18
4.3 Batterie	18
ABSCHNITT 5. FEHLERBEHEBUNG	FEHLER! TEXTMARKE NICHT DEFINIERT.
5.1 Betriebsmeldungen.....	19
5.2 Fehlermeldungen.....	20
5.3 Kontrollleuchte in der Ladestation.....	21
5.4 Symptome.....	22
ABSCHNITT 6. GARANTIE.....	FEHLER! TEXTMARKE NICHT DEFINIERT.
ABSCHNITT 7. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.....	FEHLER! TEXTMARKE NICHT DEFINIERT.

ABSCHNITT 1. PRODUKTÜBERSICHT

1.1 Verpackungsinhalt

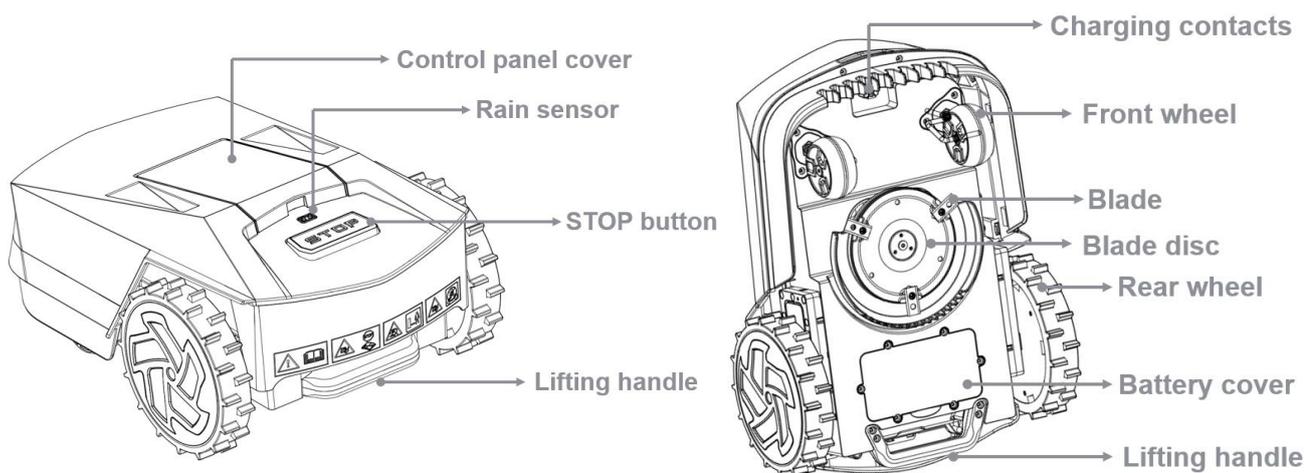
Die folgenden Artikel sind in der Verpackung des Roboters enthalten. Bei Schäden oder Verlust wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

- A Der Roboter
- B Ladestation
- C Begrenzungskabelanschlüsse
- D Sechskantschlüssel
- E Stromversorgung
- F Handbuch
- G Begrenzungskabel
- H Verlängerungskabel
- I Ersatzklingen-Set
- J Drahtstifte
- K Befestigungsschrauben



Hinweis: Verschiedene Modelle können unterschiedliche Artikel in der Verpackung enthalten.

1.2 Teil eines Roboters



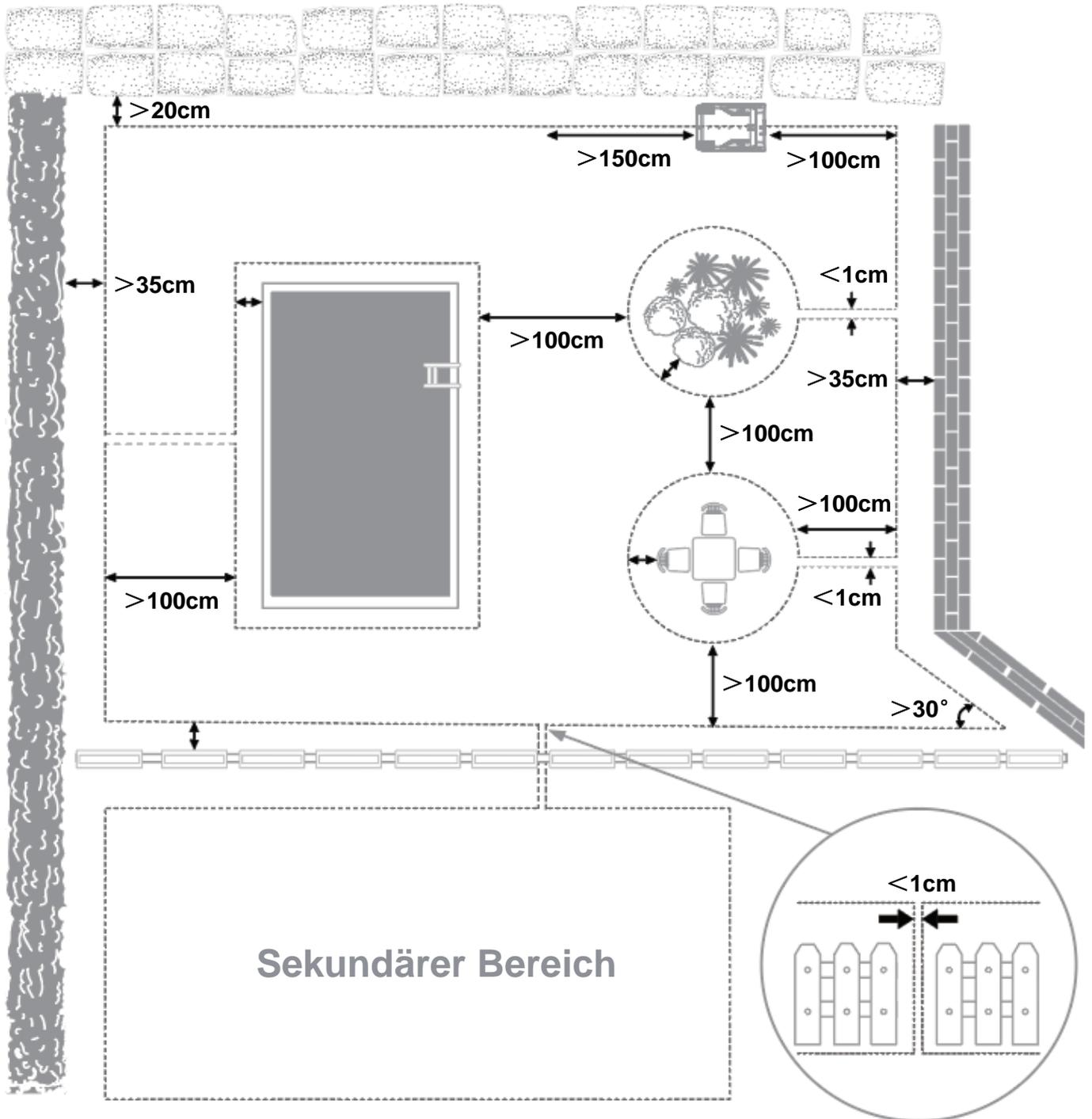
1.3 Technische Spezifikation

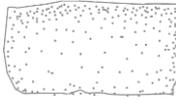
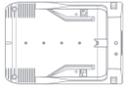
Modell	AI1500	AI1200	AI800	AI500
Navigations system	AI Pilot "3D S" Path			
Stromversorgungssystem				
Empfohlen S-path bereich, m ²	≤800	≤800	≤800	≤500
Maximale bereich, m ²	≤1500	≤1200	≤800	≤500
Mähzeit, h	5	4	3	1
Akku-Typ	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Batteriekapazität, Ah	7.8	6	4	2
Batteriespannung, V	20	20	20	20
Ladestrom, A	4	4	4	2
Ladezeit, h	2	1.5	1	1
Schneidsystem				
Klinge	3	3	3	3
Geschwindigkeit des Schneidmessers, rpm	2000-3000	2000-3000	2000-3000	2000-3000
Schnitthöhe min./max, mm	30-60	30-60	30-60	30-60
Schnittbreite, mm	180	180	180	180
Bewegungsgeschwindigkeit, m/s	0.35	0.35	0.35	0.35
Maximale Steigung	45%	45%	45%	45%
Merkmale				
Lautstärke, dB(A)	55	55	55	57
APP / WLAN / Bluetooth	Yes	Yes	Yes	Yes
Optimale Arbeitstemperatur, °C	0-50	0-50	0-50	0-50
Wasserdichtigkeitsniveau	IPX6	IPX6	IPX6	IPX6
Maße, mm	550*400*258	550*400*258	550*400*258	550*400*258
Nettogewicht, KGS	9.7	9.7	9.7	9.4
Verlängerungskabel, m	10	10	10	Optional
Ultraschallsensor	Yes	Yes	Yes	Optional

ABSCHNITT 2. INSTALLATION

2.1 Allgemeine Anforderungen

Es wird empfohlen, diese Installationsanweisungen sorgfältig zu befolgen, um Ihren Roboter korrekt zu installieren. Die allgemeinen Anforderungen sind in der Abbildung dargestellt und detaillierte Beschreibungen finden Sie wie folgt.



-  * Begrenzungskabel
-  * Weg oder andere Wege auf gleicher Höhe mit der Rasenkante
-  * Ladestation
-  * Mauer/Stufen oder andere höher als die Rasengrenze

2.2 Installationsverfahren

2.2.1 Planen Sie eine Ladestation

In der Ladestation lädt der Roboter auf und ruht nach dem Mähen. Um eine geeignete Position dafür zu finden, befolgen Sie diese Schritte:

Schritt 1

Platzieren Sie die Ladestation in der Nähe einer 100-240-VAC-Steckdose und im Schatten (wenn möglich).

Schritt 2

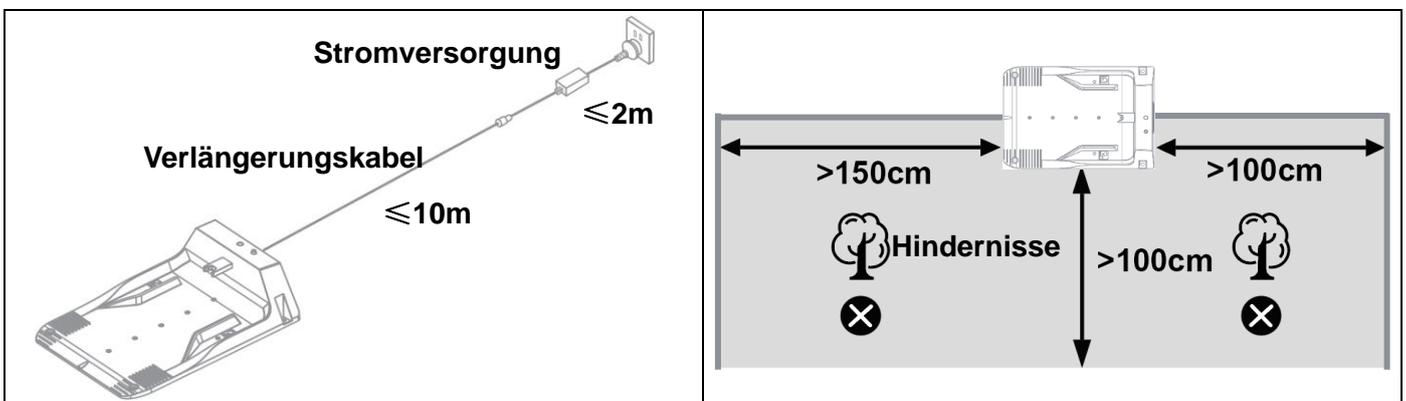
Für das Begrenzungskabel, das die Ladestation verlässt:

Bevor Abbiegungen vorgenommen werden, sollten mindestens 1,5 m Kabel direkt von der Station ausgehen.

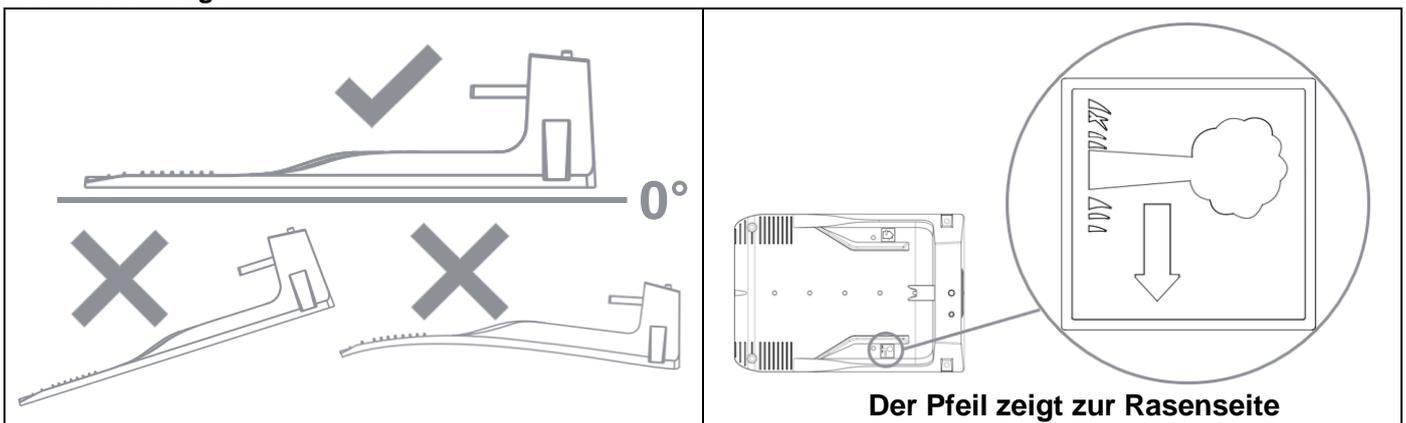
Für das Ende des Begrenzungskabels in der Ladestation:

Es sollte mindestens 1 m Kabel direkt zur Station führen.

Hinweis: Keine Hindernisse innerhalb von 1 m vertikal zur Ladestation



Die Ladestation muss auf einem ebenen, ebenen Boden aufgestellt werden, um ein effektives Andocken zu gewährleisten, und der Pfeil der mit „Rasen“ markierten Seite muss bei der Installation der Ladestation auf den Rasen zeigen.



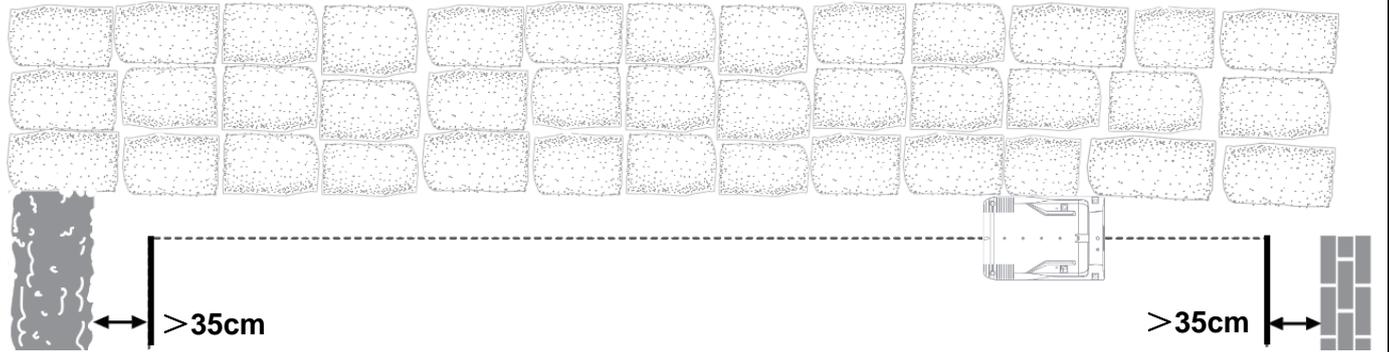
2.2.2 Planen Sie das Begrenzungskabel ein

Das Begrenzungskabel sollte als Schleife um den Arbeitsbereich verlegt werden. Sensoren im Roboter erkennen, wenn sich der Roboter dem Kabel nähert, und wählen dann eine andere Richtung.

Das Begrenzungskabel muss in einem gewissen Abstand zur Rasenkante verlegt werden. Dieser Abstand variiert je nachdem, was sich auf der anderen Seite der Kante befindet. Verschiedene Teile Ihres Rasens

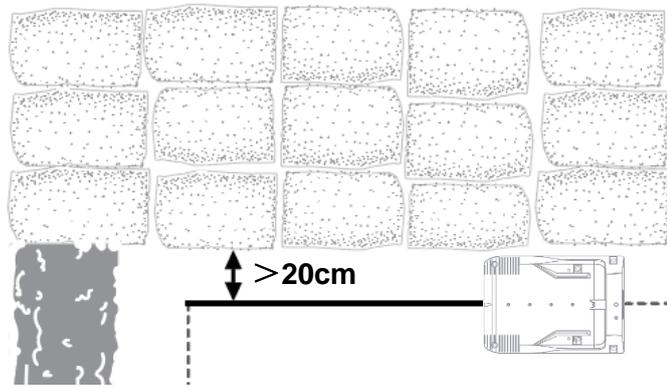
können unterschiedliche Grenzsituationen haben: etwa Steinpflaster, Zaun, Pool usw.

① Wenn die Rasenkante an eine Mauer/einen Strauch grenzt: Halten Sie den Draht 35 cm von der Kante entfernt.

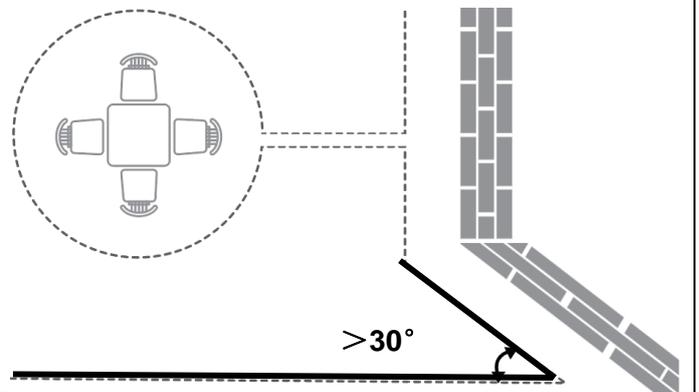


Hinweis: Wenn die Rasenkante an einen Fluss/einen unterirdischen Pool grenzt: Halten Sie den Draht 100 cm von der Kante entfernt.

② Wenn die Rasenkante an einen Weg gleicher Höhe grenzt: Halten Sie den Draht 20 cm von der Kante entfernt.



③ Stellen Sie bei Ecken im Rasen sicher, dass das Kabel in einem Winkel von mehr als 30° gedreht wird.



Hinweis: Für eine erfolgreiche Kartenerstellung muss das Begrenzungskabel an einem Gefälle von weniger als 10 % verlegt werden.

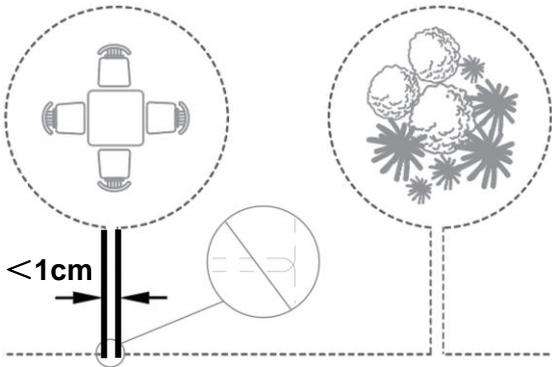
2.2.3 Inseln schaffen

Islands can be used for:

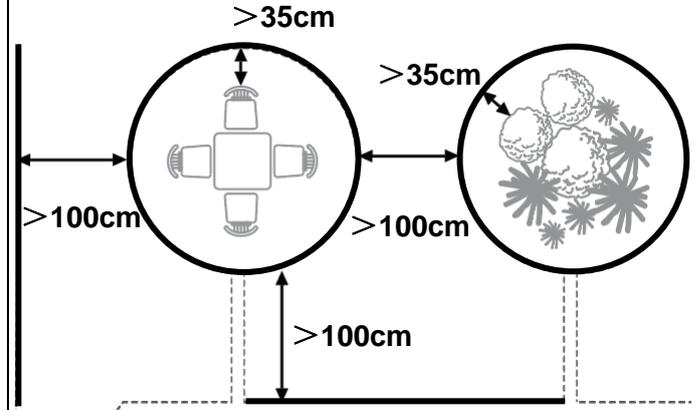
- A. Bereiche, die die Leistung des Roboters beeinträchtigen, z. B. Neigungen von mehr als 25° (45 %).
- B. Pools, Esstische und andere Bereiche, in denen der Zutritt für Roboter verboten ist.

Einige Hindernisse wie Bäume sind resistent gegen Kollisionen. Der Roboter kollidiert mit den Bäumen und wählt eine neue Richtung. Finden Sie diese Bereiche und umzäunen Sie sie mit einem Begrenzungskabel.

① Das Begrenzungskabel ist eine einzelne Schleife, die an der Ladestation beginnt. Verlegen Sie das Begrenzungskabel zum und um das Hindernis herum, um eine Insel zu bilden, und verlegen Sie die beiden Abschnitte des Begrenzungskabels zur und von der Insel nahe beieinander.



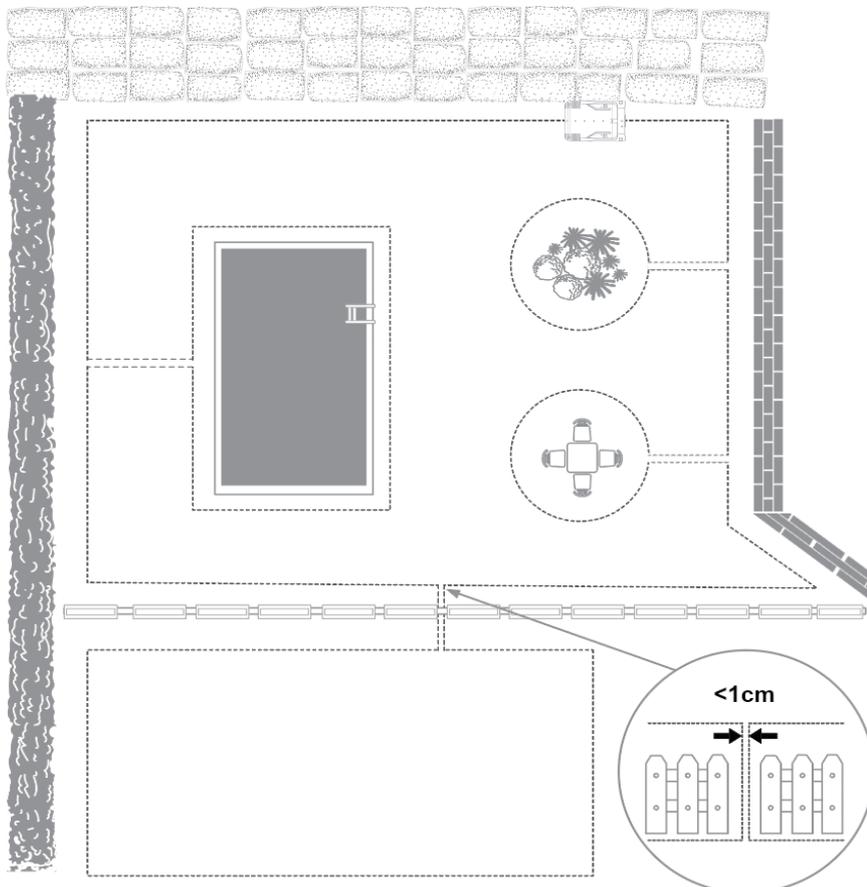
② Von der Insel bis zum Begrenzungskabel sollte mindestens 1 m Abstand sein. Alle Inseln müssen mehr als 1 m entfernt sein. Alle Objekte auf der Insel müssen mindestens 35 cm vom Inselkabel entfernt sein.



2.2.4 So erstellen Sie Nebenbereiche

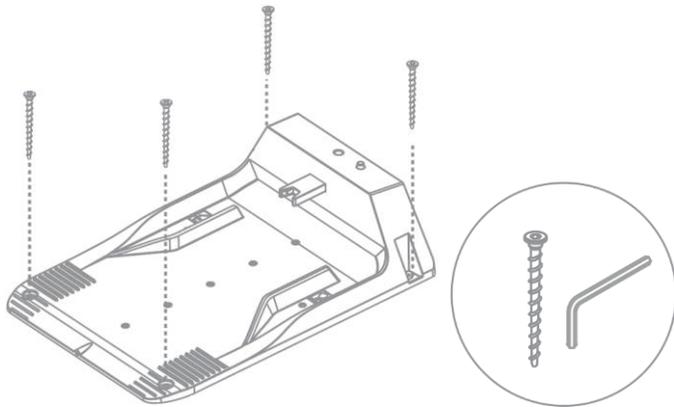
Erstellen Sie mehrere Nebenbereiche, wenn der Arbeitsbereich über 2 oder mehr Bereiche verfügt, die nicht durch einen breiten Durchgang verbunden sind. Der Arbeitsbereich mit der Ladestation ist der Hauptbereich, andere sind Nebenbereiche. Obwohl es mehrere separate Bereiche gibt, wird es immer noch nur eine Begrenzungskabelschleife geben.

Hinweis: Der Roboter sollte manuell zwischen dem Hauptbereich und den Nebenbereichen bewegt werden.

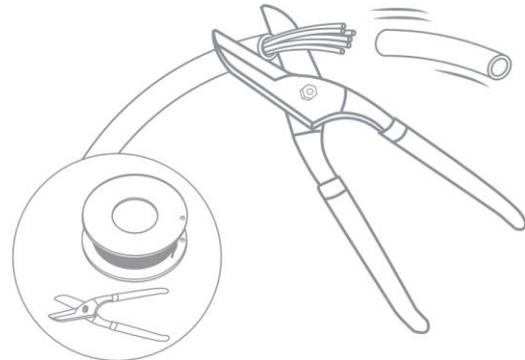


2.2.5 Installation

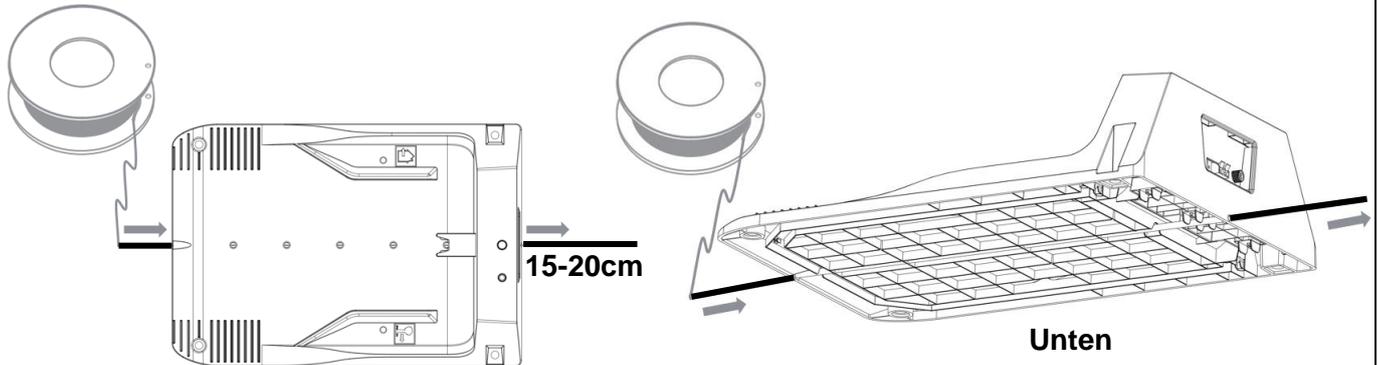
① Befestigen Sie die Ladestation mit den mitgelieferten Schrauben und dem mitgelieferten Inbusschlüssel am Boden.



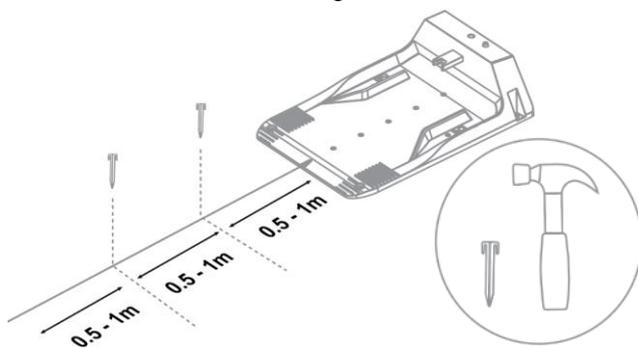
② Isolieren Sie den Anfang des Kabels mit einer Abisolierzange ab.



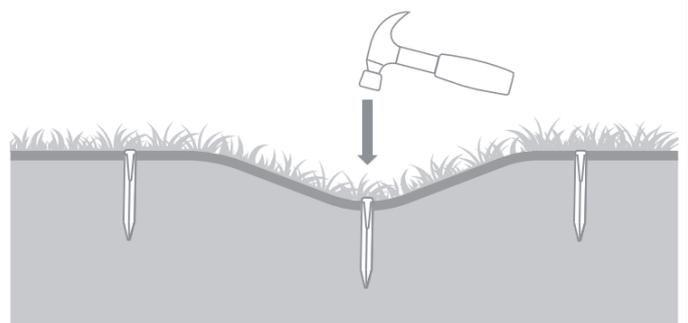
③ Führen Sie den abisolierten Anfang in das Loch an der Unterseite der Ladestation ein und führen Sie ihn durch die Ladestation. Lassen Sie dabei 15–20 cm Abstand auf der anderen Seite der Ladestation.



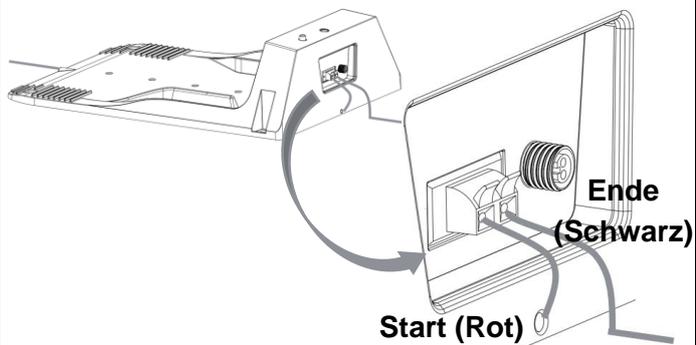
④ Verlegen Sie das Begrenzungskabel wie geplant und platzieren Sie die Heringe etwa 0,5–1 m voneinander entfernt. Bei Ecken, Kurven und Senken sollte der Abstand nach Bedarf verringert werden.



⑤ Schlagen Sie die Heringe so weit in den Boden, dass kein Spalt zwischen dem festen Draht und dem Boden entsteht.

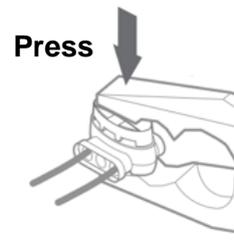
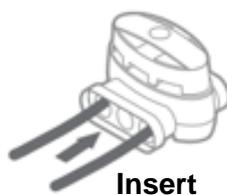


⑥ Vervollständigen Sie die Schleife des Begrenzungskabels und stecken Sie den Anfang des Kabels in die rote Klemme der Ladestation und das Ende in die schwarze Klemme.

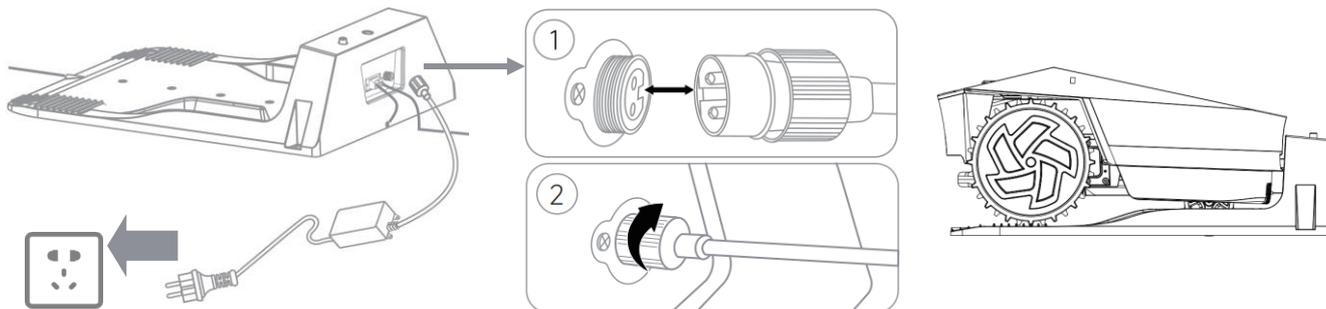


⑦ Drahtverbinder können verwendet werden für:
A. Zur Fertigstellung der Installation ist ein zusätzliches Begrenzungskabel erforderlich.

B. Reparieren Sie das Begrenzungskabel oder ändern Sie die ursprüngliche Begrenzungskabelinstallation. Führen Sie die gebrochenen Drähte ein und drücken Sie auf den Stecker, bis die blaue Klemme vollständig im Steckergehäuse sitzt

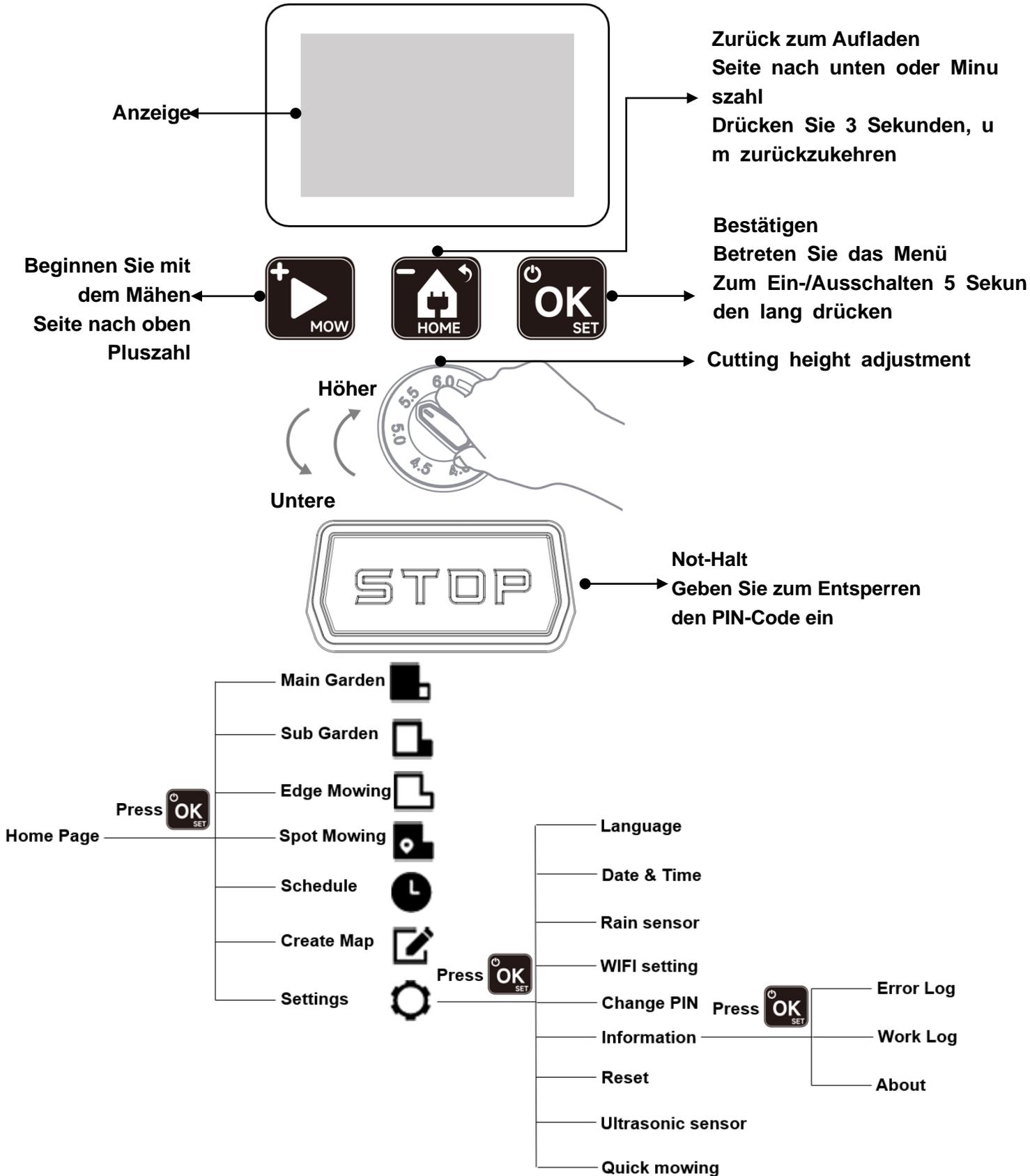


⑧ Richten Sie die Kerbe an Ladestation und Netzteil aus, ziehen Sie sie fest und schließen Sie sie dann an eine 100-240-VAC-Steckdose an. Die Anzeige an der Ladestation leuchtet durchgehend grün, dann ist die Verbindung erfolgreich. Stellen Sie Ihren Roboter auf die Ladestation, die Anzeige zeigt grünes Atmen an, laden Sie ihn vor der Verwendung zu mindestens 70 % auf.



ABSCHNITT 3. BETRIEB

3.1 Einführungen in das Bedienfeld



3.2 Einführungen in den Mähmodus

3.2.1 Hauptgarten

1. Erstellen Sie eine Karte Ihres Rasens (erste Verwendung). Folgen Sie dem Begrenzungskabel einen Zyklus lang und teilen Sie Ihren Rasen in mehrere 4 x 6 m große Zonen auf.
2. Zone für Zone im 90°-Winkel mähen. Der Roboter geht zu einem angrenzenden Bereich, nachdem er den letzten 4*6 m großen Bereich abgeschlossen hat.
3. Mähen Sie im 135°- und 45°-Winkel, nachdem der 90°-Winkel erreicht ist.
4. Mäht einmal entlang der Grenze und kehrt dann automatisch zur Ladestation zurück.

3.2.2 Untergarten

Der Roboter mäht 2 Stunden lang auf einem zufälligen Pfad oder zu anderen benutzerdefinierten Zeiten für 1 Stunde, 2 Stunden, 3 Stunden, je nach APP-Einstellung.

3.2.3 Kantenmähen

Der Roboter mäht das Gras einmal entlang der Grenze und kehrt dann automatisch zur Ladestation zurück.

3.2.4 Punktueller Mähen

Der Roboter mäht in einer spiralförmigen Bewegung von seinem Standort aus (mit Ausnahme der Ladestation). Er stoppt erst, wenn er sich 3 Minuten lang spiralförmig bewegt oder einen Kreis mit einem Radius von 1,2 m bildet, und setzt dann den von Ihnen eingestellten ursprünglichen Modus fort.

3.2.5 Turbo/Smart/Silent Modus

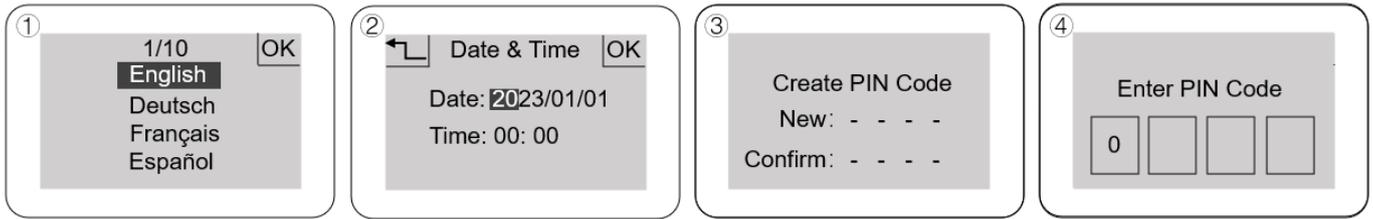
Der Roboter mäht mit höherer/normaler/niedrigerer Schnittmotorgeschwindigkeit, Turbo für schwierige Rasenbedingungen mit höherem oder dickerem Gras, Smart für dynamisches Mähen und Silent für die tägliche Rasenpflege.

3.3 Hinweise zur Erstinbetriebnahme

3.3.1 Schalten Sie den Roboter ein

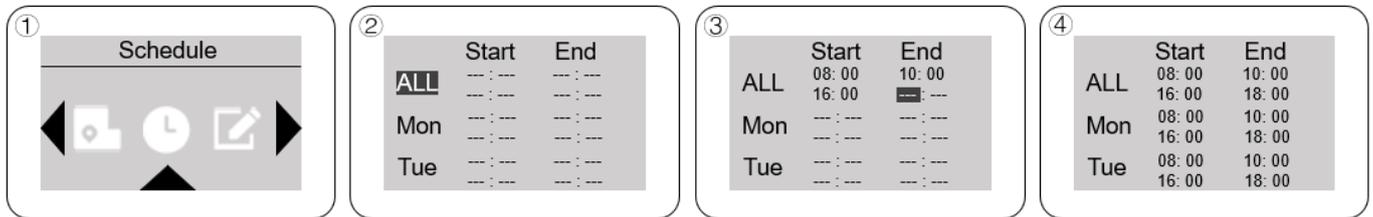
1. Drücken Sie  5s lang, bis der Bildschirm aufleuchtet.
2. Wähle deine Sprache. Drücken Sie  / , um nach oben/unten auszuwählen, Drücken Sie  to confirm.
3. Datum einstellen. Drücken Sie  / , um die Zahl „Jahr“ zu addieren/minusieren. Drücken Sie , um zu bestätigen. Verwenden Sie die gleiche Methode, um Monat/Jahr/Stunde/Minute auszufüllen.
4. Legen Sie aus Sicherheitsgründen Ihren PIN-Code fest. Der PIN-Code ist eine Kombination aus 4 Zahlen zwischen 0 und 9, Drücken Sie  / , um die PIN-Nummer zu addieren/minusieren, Drücken Sie , um zu bestätigen.

Hinweis: Wenn Sie Ihren PIN-Code vergessen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



3.3.2 Legen Sie Ihren Zeitplan fest

1. Drücken Sie , um zur Menüseite zu gelangen. Drücken Sie / , um auszuwählen, Drücken Sie , um einzutreten.
2. Befolgen Sie die gleiche Methode wie Datum und Uhrzeit, Drücken Sie / , um den Tag und die Uhrzeit für die Planung auszuwählen
3. Sie können höchstens zwei Zeiträume pro Tag festlegen.



3.3.3 Karte erstellen und mit dem Mähen beginnen

1. Wenn der Roboter zum ersten Mal im Hauptgartenmodus arbeitet, folgt er dem Begrenzungskabel einen Zyklus lang, um eine Karte Ihres Rasens zu erstellen. Mit der Karte mäht der Roboter auf normalem Weg.
2. Stellen Sie die Schnitthöhe auf 6,0 cm ein, um die Karte erfolgreich zu erstellen.
3. Drücken Sie und , Der Roboter beginnt mit der Kartenerstellung und mäht dann im Hauptgartenmodus.

Hinweis: Wenn das Gras hoch oder dick ist, mähen Sie die Kante, bevor Sie die Karte erstellen.

Bitte drücken Sie nicht STOP, wenn der Roboter die Karte auf der Ladestation speichert.

3.4 Allgemeine Einstellungen

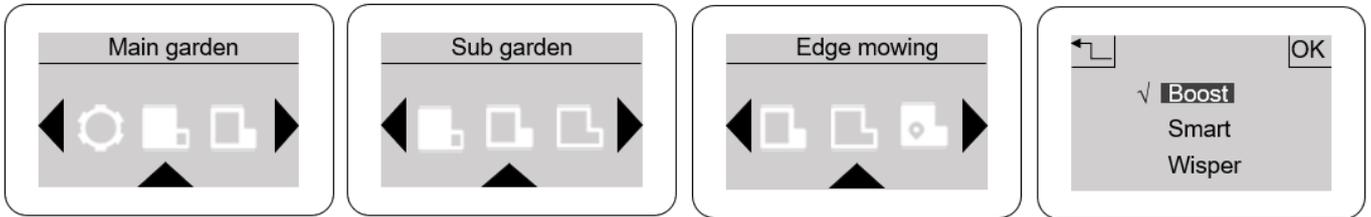
3.4.1 Wählen Sie den Mähmodus

1. Drücken Sie , um zur Menüseite zu gelangen, Drücken Sie / um rechts/links auszuwählen, Drücken Sie , um zur Mähleistungsseite zu gelangen, Drücken Sie / , um nach oben/unten zu wählen. Drücken Sie , um mit dem Mähen zu beginnen.
2. Drücken Sie and , Der Roboter mäht immer im Hauptgartenmodus.
3. Nachdem der Hauptgarten-/Nebengarten-/Randmähmodus beendet ist, kehrt der Roboter automatisch zur

Ladestation zurück.

4. After Spot Mowing mode finished, robot continues the original mode as you set.

5. Der Hauptgartenmodus und die Funktion, Karte erstellen“ sind im Nebenbereich wirkungslos.



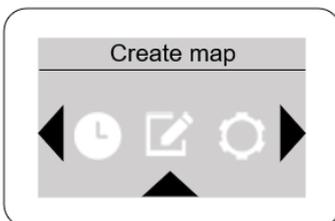
Hinweis: Beim Modell des AI500-Roboters ist die letzte Seite nicht vorhanden.

3.4.2 Erstellen Sie Ihre Karte manuell neu

1. Wenn die Grenze neu geplant wird oder der Roboter auf einen neuen Rasen bewegt wird, wäre die ursprüngliche Karte ungültig. Der Roboter muss eine andere Karte erstellen, um mit dem Mähen auf dem regulären Weg fortzufahren.

2. Drücken Sie um zur Menüseite zu gelangen, Drücken Sie / , um auszuwählen , Drücken Sie , um eine weitere Karte zu erstellen.

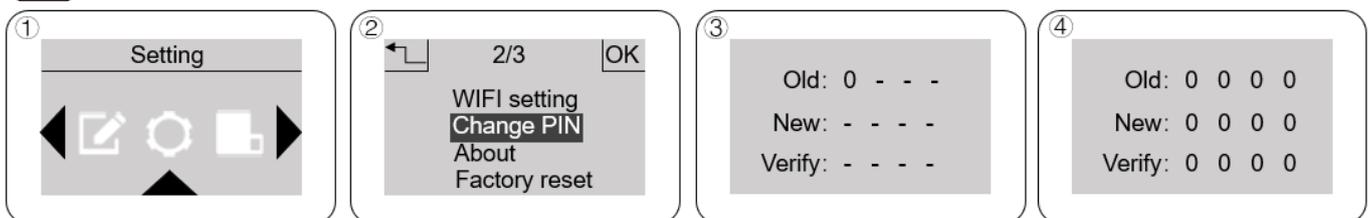
3. Die Messerscheibe dreht sich nicht, wenn der Roboter eine Karte erstellt.



3.4.3 PIN-Code ändern

1. Drücken Sie, um zur Menüseite zu gelangen.page, Drücken Sie / , um auszuwählen , Drücken Sie , um zur Einstellungsseite zu gelangen, Wählen Sie die Seite, PIN ändern“ aus und rufen Sie sie auf.

2. Drücken Sie / , um die Zahl der alten und neuen PIN zu addieren/minusieren, Drücken Sie zur Bestätigung, Überprüfen Sie die neue PIN, indem Sie sie wiederholen.



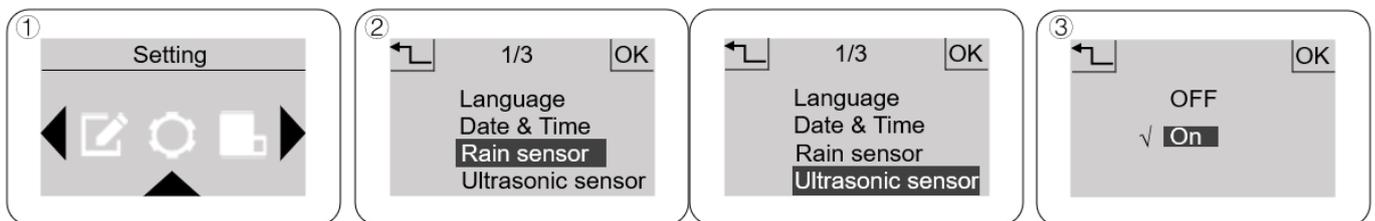
3.4.4 Schalten Sie den Regen- und Ultraschallsensor aus

1. Drücken Sie  um zur Menüseite zu gelangen, drücken Sie , um auszuwählen , drücken Sie , um zur Einstellungsseite zu gelangen, wählen Sie und rufen Sie die Seite „Regensensor“ / „Ultraschallsensor“ auf.

2. Wählen Sie „Aus“ / „Ein“, um den Sensor aus- bzw. einzuschalten.

3. Der Roboter arbeitet an regnerischen Tagen weiter, wenn der „Regensensor“ auf „Aus“ steht.

Hinweis: Der Ultraschallsensor wechselt automatisch in den „Aus“-Zustand, wenn der Roboter Schneidarbeiten/Rückkehr/Karteerstellung/Neupositionierung durchführt und schaltet wieder zurück, wenn er damit fertig ist.



3.5 Zum Laden des Akkus

1. Drücken Sie , der Roboter folgt dem Begrenzungskabel zur Ladestation und lädt ihn zu 100 % auf.

2. Wenn der Akku fast leer ist, kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation zurück, um ihn aufzuladen und die verbleibenden Aufgaben zu erledigen, wenn der Akku zu über 90 % geladen ist.

3. Der LED-Status der Ladestation leuchtet während des Ladevorgangs und leuchtet dauerhaft, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

3.6 WLAN-Einstellung

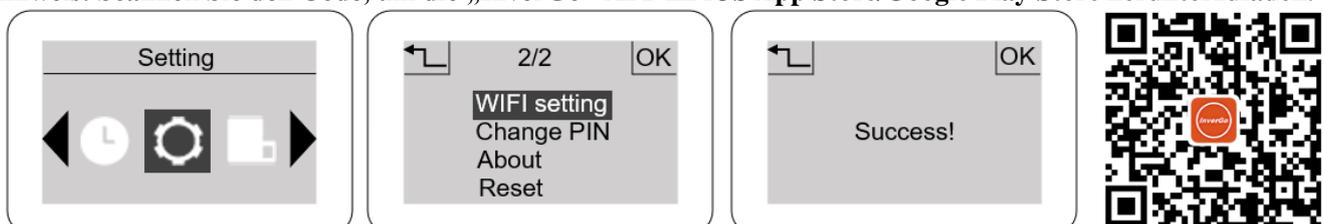
3.6.1 WLAN-Einstellung am Roboter und APP-Installation

1. Drücken Sie , um zur Menüseite zu gelangen., Drücken Sie , um auszuwählen , Drücken Sie , um zur Einstellungsseite zu gelangen, wählen Sie die Seite „WLAN-Einstellung“ aus und rufen Sie sie auf.

2. Das Display zeigt „Erfolgreich!“ an. und der Roboter wechselt in den Matching-Modus.

3. Vergewissern Sie sich, dass Sie mit einem 2,4-GHz-WLAN verbunden sind und Bluetooth aktiviert ist. Öffnen Sie die „InverGo“-App, um das Gerät zu suchen und den Abgleich durchzuführen

Hinweis: Scannen Sie den Code, um die „InverGo“-APP im iOS App Store/Google Play Store herunterzuladen.



3.6.2 Kontoregistrierung



Register

Mobile Number/Email

I Agree [User Agreement](#) and [Privacy Policy](#)

Get Verification Code

Enter Verification Code

Input field for verification code with a cursor in the first digit.

A verification code has been sent to your email 1062662394@qq.com Resend (56s)

Set Password

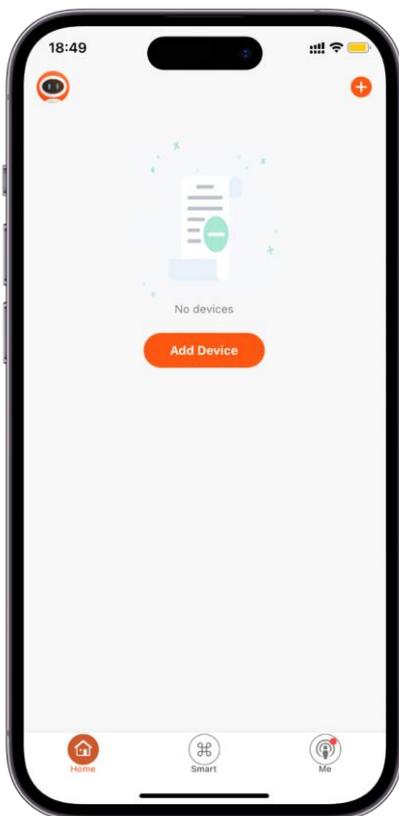
Password

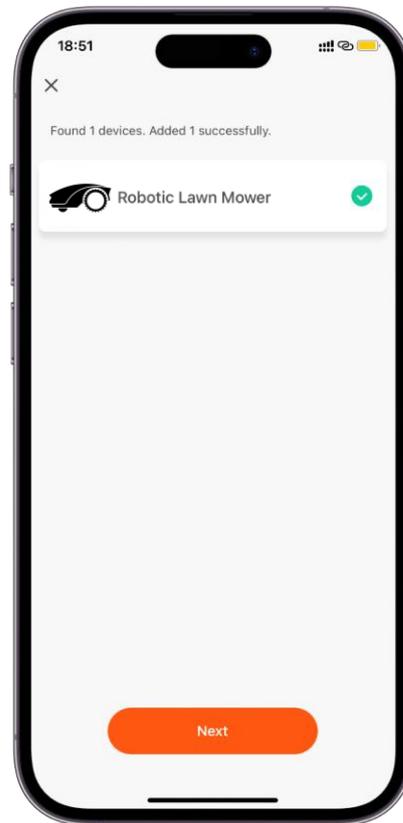
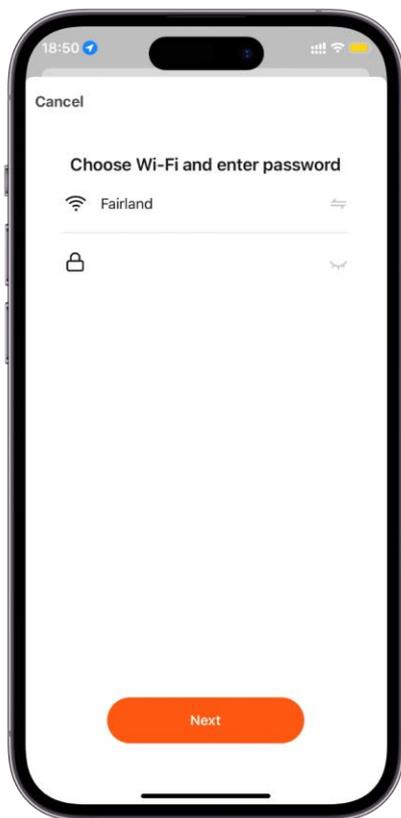
Use 6-20 characters with a mix of letters and numbers

Done



3.6.3 Fügen Sie das Gerät hinzu



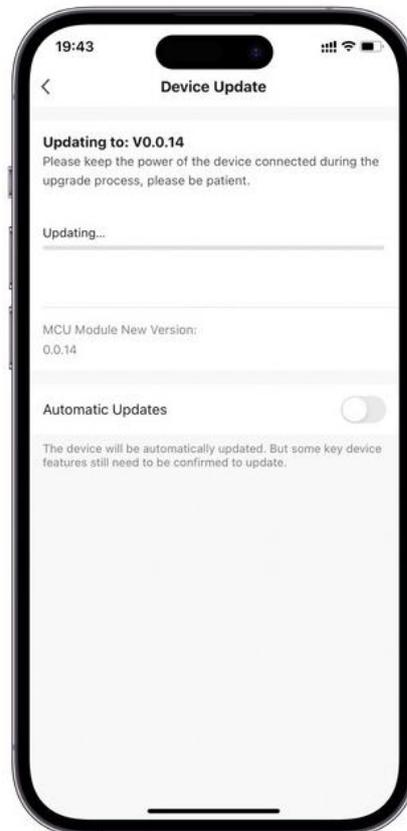
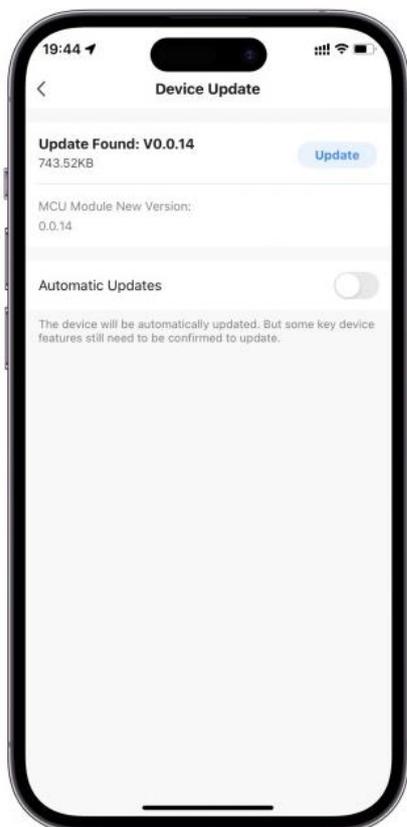
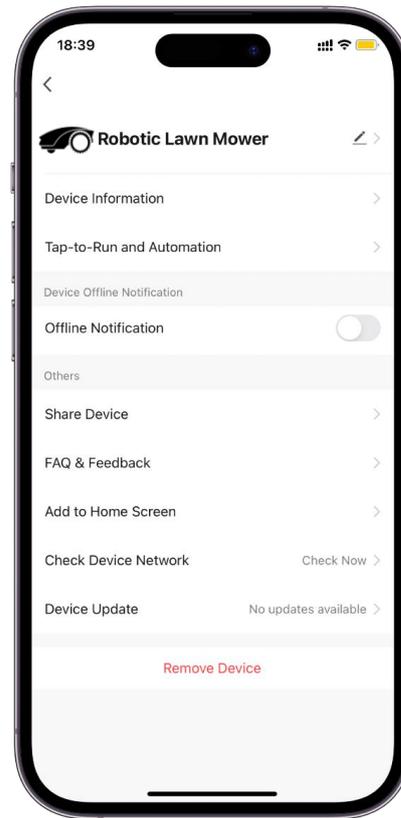
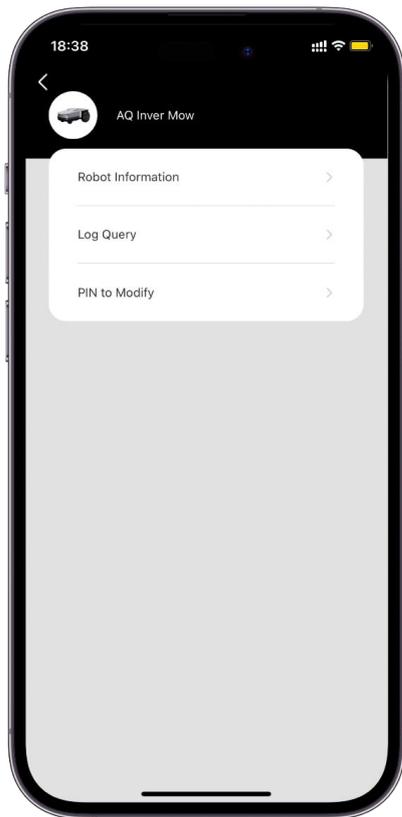


Hinweis: Suchen Sie den Mäher und klicken Sie innerhalb von 2 Minuten auf „Hinzufügen“ oder wiederholen Sie 3.6.1, um ihn erneut zu finden.

Wenn das Hinzufügen des Mähers fehlschlägt, überprüfen Sie bitte, ob WLAN 2,4 GHz ist, oder verwenden Sie einen persönlichen Hotspot, um die Verbindung wiederherzustellen.

3.6.4 Roboter-Update

Klicken Sie  auf die rechte Ecke der Startseite, um die Einstellungsseite aufzurufen.



Hinweis: Der Roboter muss sich beim Aktualisieren auf der Ladestation befinden.

ABSCHNITT 4. WARTUNG

4.1 Reinigen Sie das Produkt

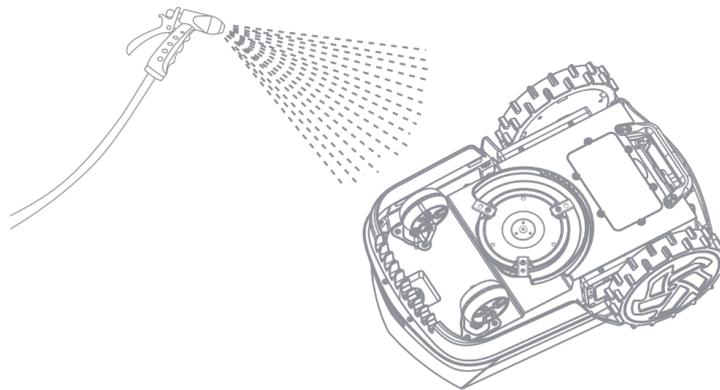
1. Der Roboter und die Ladestation sind wasserdicht nach IPX6 und Sie können alle Oberflächen mit dem Schlauch reinigen.

2. Als letzten Schritt wird die Schlauchreinigung empfohlen, um bessere Reinigungsergebnisse zu erzielen.

4.1.1 Unten

1. Schalten Sie den Roboter aus und reinigen Sie ihn mit einer Bürste und einem Schlauch.

2. Reinigen Sie den Messerteller und das Gehäuse mit einer Spülbürste und prüfen Sie, ob sich Messerteller und Messer frei drehen.



4.1.2 Räder

Entfernen Sie Schlamm und Gras mit einer Bürste und einem Wasserschlauch von den Rädern, um eine gute Traktion der Räder zu gewährleisten.

Hinweis: Bei Arbeiten auf feuchtem Rasen reinigen Sie die Räder bitte sofort nach Abschluss der Arbeit.

4.1.3 Körper

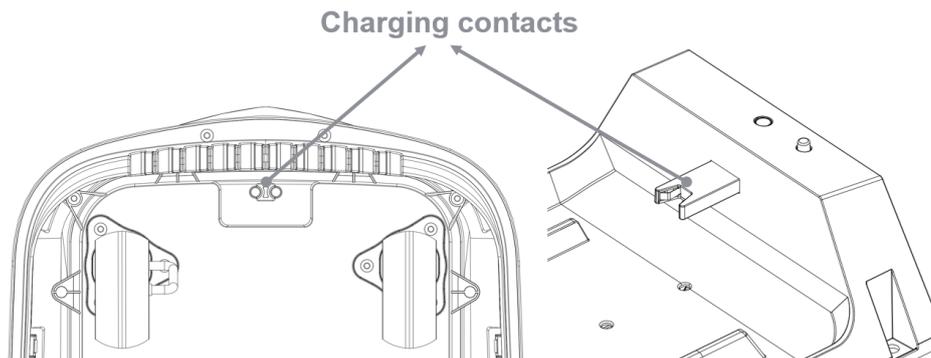
1. Reinigen Sie das Gehäuse des Produkts mit einem Tuch und einem Wasserschlauch.

2. Bitte verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Poliermittel, um mögliche Schäden zu vermeiden.

4.1.4 Die Ladkontakte

1. Reinigen Sie die Kontaktpaddel an der Ladestation und die Ladkontakte am Roboter mit einem Tuch und einem Wasserschlauch.

2. Entfernen Sie regelmäßig alle Grasschnitt- und Schmutzansammlungen rund um die Kontaktpaddel und die Ladkontakte, um sicherzustellen, dass der Roboter jedes Mal erfolgreich aufgeladen wird.

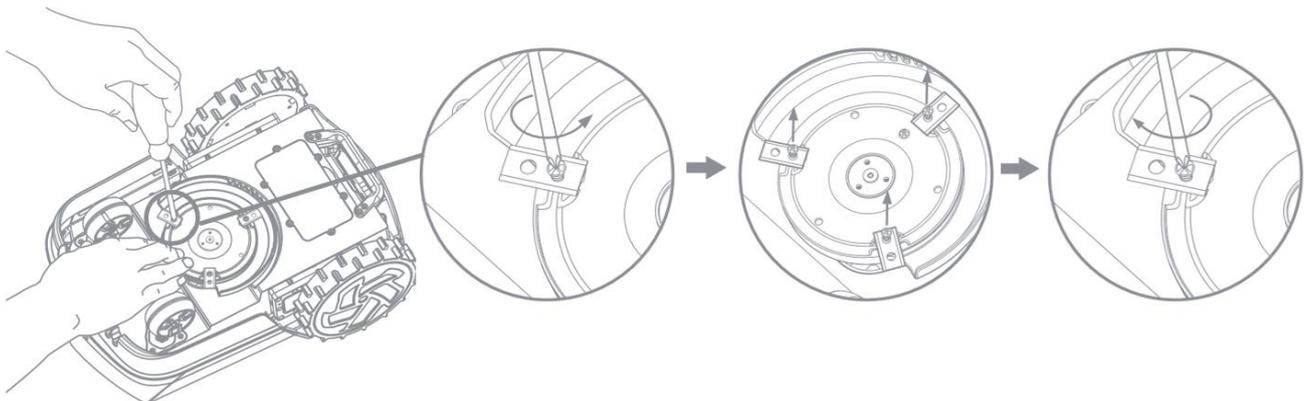


4.2 Ersetzen Sie die Klingen

1. Schalten Sie das Produkt aus.
2. Drehen Sie den Roboter um und stellen Sie ihn auf eine weiche und saubere Oberfläche, um Kratzer am Produkt zu vermeiden.
3. Verwenden Sie zum Entfernen der Schrauben einen geraden Schlitz- oder Kreuzschlitzschraubendreher.
4. Entfernen Sie die abgenutzte Klinge und bringen Sie die neue an.
5. Verwenden Sie zum Festziehen der Schrauben einen geraden Schlitz- oder Kreuzschlitzschraubendreher.
6. Stellen Sie sicher, dass sich die Messer frei drehen können.

Hinweis: Die Klingen haben ein Loch für den einmaligen Gebrauch und zwei Löcher für eine doppelte Lebensdauer.

Jedes Schneidmesser hält mindestens drei Monate, wenn der Roboter so programmiert ist, dass es jeden Tag mäht. Überprüfen Sie immer, ob die Klingen abgebrochen oder beschädigt sind, und ersetzen Sie sie bei Bedarf.



4.3 Batterie

1. Es wird empfohlen, die Batterie immer an einem kühlen, trockenen Ort aufzubewahren und sie aus Sicherheitsgründen von Ihrem Händler auszutauschen.
2. Die Lebensdauer der Batterie hängt von der Nutzungsdauer und der Nutzungsdauer pro Tag ab.
3. Wenn der Roboter längere Zeit nicht verwendet wird, wird empfohlen, ihn mindestens alle sechs Monate vollständig aufzuladen, um den Akku zu schonen.

ABSCHNITT 5. FEHLERBEHEBUNG

5.1 Betriebsmeldungen

Nachricht	Ursache	Roboteraktion
Niedriger Batteriestatus	Der Akku ist weniger als 20 % leer.	Kehren Sie zum Aufladen zur Ladestation zurück
	Der Akku ist weniger als 70 % leer, wenn die geplante Aufgabe beginnt oder Sie manuell mit dem Mähen beginnen	Laden Sie weiter, bis der Akku über 70 % ist.
Mäher ist nicht in der Station	Starten Sie den Hauptgartenmodus, aber nicht in der Ladestation	Kehren Sie zur Ladestation zurück, um den Hauptgartenmodus zu starten
Innerhalb der Grenze platzieren und erneut versuchen	Starten Sie den Spot-Mähmodus in der Ladestation oder im Begrenzungskabel	Kehren Sie nach 3 Sekunden zur Ladestation zurück
Das punktuelle Mähen ist beendet	Der Roboter hat den Spot-Mähmodus beendet	Standby nach 3s
Ladung zur Arbeit pausiert	Der Ladevorgang wird manuell angehalten	Standby nach 3s
Bewässerungszeit	Beginnen Sie mit dem Mähen während der Bewässerungszeit	Zurück zur oberen Seite nach 3 Sekunden
Dauer mindestens 30 Minuten	Dauer über 30 Minuten zwischen zwei Aufgaben	Zurück zur oberen Seite nach 3 Sekunden
Zeit einstellen ist illegal	Die Aufgabe endet vor der Startzeit	Zurück zur oberen Seite nach 3 Sekunden
Karte wird geladen...	Roboter lädt Karte	Zurück zur oberen Seite nach 3 Sekunden
Karte wird gespeichert...	Roboter speichert Karte	Zurück zur oberen Seite nach 3 Sekunden
Es regnet jetzt und kommt zurück	Regensensor wird ausgelöst	Kehren Sie nach 3 Sekunden zur Ladestation zurück
Regensensor aktiviert	Der Regensensor wird nach der Regenverzögerung weiterhin ausgelöst	Zurück zur oberen Seite nach 3 Sekunden
Update fehlgeschlagen	Das Firmware-Upgrade ist fehlgeschlagen	Zurück zur oberen Seite nach 3 Sekunden
Bitte schließen Sie die Luke	Beginnen Sie mit dem Mähen	Zurück zur oberen Seite nach 3 Sekunden

5.2 Fehlermeldungen

Nachricht	Ursache	Roboteraktion
Kein Schleifensignal	Das Begrenzungskabel ist defekt	Überprüfen Sie die LED an der Ladestation. Wenn die LED grün blinkt, liegt ein Bruch im Begrenzungskabel vor. Suchen Sie den Bruch und reparieren Sie ihn mit dem Begrenzungskabelstecker
	Anfang und Ende des Begrenzungskabels sind vertauscht	Überprüfen Sie, ob das Begrenzungskabel korrekt an die Ladestation angeschlossen ist
	Roboter zu weit vom Begrenzungskabel entfernt	Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich die Flächenkapazität nicht überschreitet, und verkleinern Sie den Arbeitsbereich
Linker Motor blockiert	Gras oder andere Gegenstände haben sich im linken Hinterrad verfangen	Überprüfen Sie das linke Hinterrad und entfernen Sie Gras oder andere Gegenstände
Rechter Motor blockiert	Gras oder andere Gegenstände haben sich im rechten Hinterrad verfangen	Überprüfen Sie das rechte Hinterrad und entfernen Sie Gras oder andere Gegenstände
Schneidmotor blockiert	Gras oder andere Gegenstände haben sich in der Schneidplatte verfangen	Überprüfen Sie das linke Hinterrad und entfernen Sie Gras oder andere Gegenstände
Linker Motor abgeklemmt	Mögliches Problem mit der Verbindung des linken Motors zur Hauptplatine	Starten Sie den Roboter neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Servicehändler
Rechter Motor abgeklemmt	Mögliches Problem beim Anschluss des rechten Motors an die Hauptplatine	Starten Sie den Roboter neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Servicehändler
Schneidmotor nicht angeschlossen	Mögliches Problem beim Anschluss des Schneidmotors an die Hauptplatine	Starten Sie den Roboter neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Servicehändler
Überstrom im linken Motor	Gras oder andere Gegenstände haben sich im linken Hinterrad verfangen	Überprüfen Sie das linke Hinterrad und entfernen Sie Gras oder andere Gegenstände
Überstrom im rechten Motor	Gras oder andere Gegenstände haben sich im rechten Hinterrad verfangen	Überprüfen Sie das rechte Hinterrad und entfernen Sie Gras oder andere Gegenstände
Überstrom des Schneidmotors	Gras oder andere Gegenstände haben sich im Messerteller verfangen	Überprüfen Sie den Schneidmotor und entfernen Sie Gras oder andere Gegenstände
Niedrige Batterieentladungstemperatur	Die Batterietemperatur ist zu niedrig	Der Roboter beginnt wieder mit dem Mähen, wenn die Temperatur zwischen den eingestellten Grenzwerten liegt und die Zeitplaneinstellung den Betrieb zulässt Bitte achten Sie darauf, dass die Ladestation an einem sonnengeschützten Ort platziert wird
Batterieentladung über Temperatur	Die Batterietemperatur ist zu hoch	
Batterieentladung über Strom	Das Netzteil ist falsch oder defekt	Starten Sie den Roboter neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Servicehändler

Batterieschaden	Falscher Batterietyp	Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Originalbatterien
Batteriespannung niedrig	Der Akku wurde längere Zeit nicht benutzt	Laden Sie den Akku auf
Mäher gekippt	Neigung des Roboters über 25° und weniger als 55°	Bewegen Sie den Roboter auf eine ebene Fläche
Mäher angehoben	Ein oder zwei Vorderräder werden angehoben	Bewegen Sie den Roboter auf eine ebene Fläche
Überschlag des Mähers	Neigung des Roboters über 55°	Bewegen Sie den Roboter auf eine ebene Fläche
Mäher eingeklemmt	Über 3 Minuten in der Ladestation gefangen	Befreien Sie den Roboter manuell aus der Patsche
	Dauer der Kollision mehr als 10 Sekunden oder dreimal	Entfernen Sie Hindernisse und starten Sie den Roboter neu
Außerhalb des Arbeitsbereichs	Roboter rennt beim Mähen aus dem Arbeitsbereich	Bewegen Sie den Roboter in den Arbeitsbereich
Karte erstellen ist fehlgeschlagen	An der Grenze oder Ladestation befinden sich einige Gegenstände	Hindernisse entfernen
	Ausrutschen beim Erstellen der Karte	Schneiden Sie das dicke und hohe Gras am Begrenzungskabel manuell ab
	Arbeitsbereich außerhalb der Flächenkapazität	Reduzieren Sie den Arbeitsbereich
EMS-Sensor getrennt	Mögliches Problem auf der Platine	Starten Sie den Roboter neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Servicehändler
IMU-Sensorfehler		
Fehler des linken Schleifensensors		
Fehler am rechten Schleifensensor		

5.3 Kontrollleuchte in der Ladestation

Licht	Beschreibung
Grüner Atem	Roboter lädt in der Ladestation
Grüner Feststoff	Der Roboter ist in der Ladestation vollständig aufgeladen/Das Schleifensignal ist normal
Grün blinkend	Das Schleifensignal ist ungewöhnlich
Rot blinkend	Neues Schleifensignal wurde erfolgreich erstellt

5.4 Symptome

Symptome	Ursache	Roboteraktion
LED-Leuchte an der Ladestation leuchtet nicht	Keine Stromversorgung	Überprüfen Sie, ob die Ladestation korrekt mit dem Ladegerät verbunden ist und dass das Ladegerät an eine geeignete Stromversorgung angeschlossen ist
Grünes Licht blinkt an der Ladestation	Das Begrenzungskabel ist defekt oder nicht angeschlossen oder der Anfang ist vertauscht	Überprüfen Sie, ob das Begrenzungskabel korrekt an die Ladestation angeschlossen ist und keine Unterbrechungen im Begrenzungskabel vorhanden sind
Der Roboter schaltet sich ein, aber die Messerscheibe dreht sich nicht	Roboter erstellt Karte / kehrt zur Ladestation zurück	Das ist normal: Wenn der Roboter eine Karte erstellt oder zur Ladestation zurückkehrt, dreht sich die Messerscheibe nicht
Roboter vibriert	Der Messerteller ist unausgeglichen, die Messer könnten beschädigt sein	Überprüfen Sie die Messer und tauschen Sie sie aus, wenn sie beschädigt sind. Entfernen Sie Schmutz und Fremdkörper von den Messern und der Messerscheibe
Gras wird ungleichmäßig geschnitten	Roboter arbeitet zu wenig Stunden am Tag	Erhöhen Sie die Mähzeit
	Die Klingen sind stumpf und nicht scharf	Wechseln Sie alle Klingen, um eine maximale Schneidleistung zu erzielen
	Die Schnitthöhe ist für die Graslänge zu niedrig eingestellt	Erhöhen Sie die Schnitthöhe und senken Sie sie dann allmählich ab
	Gras oder andere Gegenstände haben sich im Messerteller verfangen	Überprüfen Sie den Messerteller und entfernen Sie jegliches Gras oder andere Gegenstände, die die Drehung des Messertellers behindern könnten
Der Roboter befindet sich in seinem Arbeitsbereich und das Begrenzungskabel ist angeschlossen, aber auf dem Display wird „Mäher ist draußen“ angezeigt.	Die Enden des Begrenzungskabels sind falsch geklemmt	Beide Enden des Begrenzungskabels umdrehen und wieder an die Ladestation anschließen
Beide Enden des Begrenzungskabels umdrehen und wieder an die Ladestation anschließen	Schlechte Verbindung durch Schmutz auf der Ladestation	Reinigen Sie die Kontaktpaddel an der Ladestation und die Ladekontakte am Roboter
	Die Batterietemperatur ist zu hoch	Platzieren Sie die Ladestation an einem sonnengeschützten Ort oder warten Sie, bis die Temperatur gesunken ist

Der Roboter mäht zwischen den Ladungen kürzer als üblich	Möglicherweise ist die Batterie erschöpft oder alt	Batterie austauschen
	Gras oder andere Fremdkörper blockieren den Messerteller	Entfernen und reinigen Sie den Messerteller
	Stumpfe Messer, beim Schneiden des Grases wird mehr Energie benötigt	Ersetzen Sie die Klingen
Der Roboter verbindet sich nicht richtig mit der Ladestation	Ladestation uneben	Stellen Sie mit einer Wasserwaage sicher, dass die Ladestation auf ebenem Untergrund steht
	Schlechte Verbindung durch Schmutz auf der Ladestation	Reinigen Sie die Kontaktpaddel an der Ladestation und die Ladekontakte am Roboter
Hinterräder rutschen oder rutschen wiederholt durch	Fremde Hindernisse wie Äste können unter dem Roboter hängen bleiben	Entfernen Sie Fremdkörper von der Unterseite des Roboters
	Der Rasen ist zu nass	Warten Sie, bis der Rasen trocken ist
Roboter läuft außerhalb des Begrenzungskabels	Elektromagnetische Störungen durch Niederspannungskabel in einer Spule oder unterhalb der Ladestation	Entfernen Sie das Kabel und starten Sie den Roboter neu
Das Robotersystem stürzt beim Laden oder im Standby-Modus ab	Software- oder Displayfehler	Starten Sie den Roboter neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Servicehändler
Beim Andocken an die Ladestation schaltet sich der Roboter ab	Der Roboter lädt aufgrund des Übertemperaturschutzes nicht auf und ist ausgeschaltet	Platzieren Sie die Ladestation an einem sonnengeschützten Ort oder warten Sie, bis die Temperatur gesunken ist
	Schlechte Verbindung durch Schmutz auf der Ladestation	Überprüfen Sie das LED-Licht an der Ladestation und die Verbindung zwischen den Kontaktpaddeln an der Ladestation und den Ladekontakten am Mäher

ABSCHNITT 6. GARANTIE

Die AQUARK-Garantie deckt die Funktionalität dieses Produkts für einen Zeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum ab. Die Garantie erstreckt sich auf schwerwiegende Material- oder Herstellungsfehler. Innerhalb der Garantiezeit ersetzen wir das Produkt oder reparieren es kostenlos, wenn die folgenden Punkte erfüllt sind:

Der Roboter und die Ladestation dürfen nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden. Die Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Händler/Einzelhändler bleiben von dieser Herstellergarantie unberührt.

Endbenutzer oder nicht autorisierte Dritte dürfen nicht versuchen, das Produkt zu reparieren.

Beispiele für Mängel, die nicht von der Garantie abgedeckt sind:

Schäden, die durch eindringendes Wasser bei der Verwendung eines Hochdruckreinigers oder durch Untertauchen unter Wasser entstehen, beispielsweise wenn bei starkem Regen Wasserpfützen entstehen.

Schäden durch Blitzschlag.

Schäden, die durch unsachgemäße Lagerung oder Handhabung der Batterie verursacht wurden.

Schäden, die durch die Verwendung einer Batterie verursacht werden, bei der es sich nicht um eine AQUARK-Originalbatterie handelt. Schäden, die durch die Nichtverwendung von AQUARK-Originalersatzteilen und -zubehör wie Klingen und Installationsmaterial entstehen.

Beschädigung des Schleifenkabels.

Schäden, die durch unbefugte Veränderungen oder Manipulationen am Produkt oder seiner Stromversorgung entstehen.

Die Klingen und Räder gelten als Einwegartikel und fallen nicht unter die Garantie. Wenn bei Ihrem AQUARK-Produkt ein Fehler auftritt, wenden Sie sich für weitere Anweisungen bitte an den AQUARK-Kundendienst. Bitte halten Sie die Quittung und die Seriennummer des Produkts bereit, wenn Sie den AQUARK-Kundendienst kontaktieren.

ABSCHNITT 7. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

AQUARK TECHNOLOGY LIMITED

Adresse: Raum 301-308, Gebäude 2, Nr. 4 Hongming Road, Bezirk Huangpu, Stadt Guangzhou, China
erklärt, dass die Mähroboter iSPEED den Anforderungen der RICHTLINIE DES RATES entsprechen:

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

HEALTH TEST

Bewertung elektronischer und elektrischer Geräte im Hinblick auf Beschränkungen der Exposition von Menschen gegenüber elektromagnetischen Feldern (0Hz-300 GHz)

EN IEC 62311:2020

EMC TEST

ETSI EN 301 489-1 v2.2.3 (2019-11) & Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.6 (2023-06)

EN 55032:2015/A1:2020

EN 55035:2017/A11:2020

RADIO TEST REPORT

Breitbandübertragungssysteme; Datenübertragungsgeräte für den Betrieb im 2,4-GHz-Band; Harmonisierter Standard für den Zugang zum Funkspektrum

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

IEC 60335-2-107: 2021 in Verbindung mit

IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2011, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016

Sicherheit von Haushaltsgeräten und ähnlichen Elektrogeräten

Part-2-107: Besondere Anforderungen für batteriebetriebene Elektro-Rasenmäroboter

UKCA Relevante Normen/Richtlinien:

BS EN 301 489-1 V2.2.3(2019)

BS EN 301 489-3 V2.1.1(2019)

BS EN 301 489-17V3.2.0(2017)

BS EN 300 328 V2.1.1: 2016

BS EN IEC 62311: 2020

BS EN 55032: 2015/A1: 2020

BS EN 55035: 2017/A11: 2020

BS EN 60335-1: 2012

BS EN 60335-2-107: 2017



(Autorisierter Vertreter von AQUARK TECHNOLOGY und verantwortlich für die technische Dokumentation.)

AQUARK TECHNOLOGY LIMITED
Raum 301-308, Gebäude 2, Nr. 4 Hongming Road, Bezirk Huangpu, Guangzhou, China

